

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：至中國大陸杭州市辦理「103年度臺中市優質農特產品中國大陸促銷計畫」 含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局 聯絡人：陳柏宏 電話：04-22289111轉56501	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 張隆仁/臺中市政府農業局/副局長，陳柏宏/臺中市政府農業局/運銷加工科/科長	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input checked="" type="checkbox"/> 業務接洽 <input checked="" type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input type="checkbox"/>	
出國期間：103年4月9日 至103年4月12日	出國地區： 中國大陸-上海、常州、南京、杭州等市
報告日期：103年4月23日 (填寫一級機關首長核定日)	
內容摘要： 壹、目的：拓展中國大陸新市場行銷通路，達到保障及增加農民收入之目的。 貳、過程： ● 4月9日：搭09：05飛機直飛上海浦東機場，搭地鐵及高鐵轉車於下午4時30分抵江蘇省常州市拜會市臺辦，由許春元主任率副主任等人陪同，搭車前往金壇市與該市供銷社陳主任等洽談今年新興梨採購事宜，金壇市供銷社承諾於今年7月中向本市採購新興梨，並請本局於該市辦理展售促銷推介會活動。 ● 4月10日：上午自常州市搭高鐵前往南京市，中午拜會江蘇省臺辦副主任及江蘇省供銷社主任，除了感謝江蘇省臺辦及供銷社於99年至100年輔導常州市臺辦向本市採購近2,000萬元之農特產品外，並將昨(9)日至常州金壇市洽談今年新興梨採購結果向省臺辦及省供銷社說明，該兩單位均表支持，並同意擔任主辦，屆時將請所屬各級城市之供銷社幹部約140人參加，並建議分別於常州市金壇市、丹陽等市辦理行銷推介會，並利用農產品促銷之際搭配行銷本市觀光休閒之產業，推動雙方之產業文化交流活動，達到城市行銷之目的。午餐後即搭高鐵前往浙江省杭州市，視察記者會現場佈置情形。 ● 4月11日：10時30分參加由本局、東勢區農會及杭州市果品公司舉行「2014臺灣臺中精緻農特產品(杭州)推薦會」，浙江省杭州市市本局新拓展之中國大陸市場，本次主題則以「鮮享在地-尋味臺中」、「黃金傳奇-茂谷柑」為宣傳策略，推介會活動由杭州市果品市場王董事長主持，除由本局張副局長代表上臺推介本市農業及茂谷柑外，並由浙江省臺辦經濟處長代表致詞，並由東勢區農會股長江國湖介紹出品之茂谷柑特性及本市優質農特產品防偽標章及其功能，現場參加媒體、貿易商及來賓等等共約60人與會。 ● 4月12日：上午08：00搭車前往上海市並於11：30抵達，隨即拜會上海果品公司，並由該公司宮總經理率金副總經理等人接待本團一行人，雙方並洽談今年新興梨採購事宜，該公司現場並口頭即向東勢區農會表示於今年7月份同意繼續採購新興梨及年底採購甜柿、雪梨及明(104)年增加採購茂谷柑等農產品，屆時將由該公司與東勢區農會進行後續採購之洽商。下午即搭乘19時55分飛機返臺結束行程。	

參、心得：

- 一、江蘇省常州市政府於99-100年間向本市採購米、梨山茶、龍眼乾等農產達新臺幣2,000萬元，雙方並在文化經濟上進行多次交流互訪，已建立深厚之城市友誼情感；另，上海果品公司自100年起，首批高接梨得外銷至中國大陸，該公司即每年向本市採購新興梨及雪梨、甜柿等銷售。因此，藉由參加杭州市茂谷柑行銷推介活動之際，特別安排專訪江蘇省臺辦、常州市臺辦及上海果品公司，除了轉達局長對市臺辦之謝意外，並完成洽談新興梨採購事宜，目前暫訂20尺貨櫃2櫃之量，及明年上海果品也同意增加向東勢區農會採購茂谷柑，後續將由東勢區農會與貿易商續談。陸方建議新興梨出貨時間在7月底之前，並請本局舉辦系列之行銷推介活動，江蘇省臺辦及省供銷社願意共同主辦，屆時將邀集該省各縣市供銷社主管前來參與，並結合農業產業文化、觀光休閒旅遊等，藉此讓與會者及當地居民更瞭解臺中市的農業與觀光文化資源，達到城市行銷之目的。
- 二、本市東勢區明正里生產之茂谷柑在100年首次外銷至北京市，自此打開茂谷柑在中國大陸之熱潮，外銷量分別為：100年20公噸、101年197公噸、102年326公噸及103年250公噸，東勢區農會並以高於市價以每公斤加10元之價格向果農收購，並有多數貿易商在明正里爭相採購外銷，導致今年茂谷柑在臺北批發價居高不下。依據東勢區農會表示，今年辦理外銷數量因產地價格高而減少，惟已達到增加農民收入之目的。
- 三、近年來由於本市東勢區明正里茂谷柑名氣在中國大陸名氣旺，因此在市場上已出現仿冒該產地名稱之問題發生，甚至有標示明正里茂谷柑之包裝盒但其來源並無法確認是來自明正里產地，形如在當地市場上之鳳梨目前包裝紙箱多標示「臺灣鳳梨」，但其多數為中國大陸所栽培或是栽培臺灣相同品系之鳳梨均冒稱之「臺灣鳳梨」。因此，本局也應東勢區農會及貿易商之請求於每箱均張貼本市農產品標章及防偽標籤，並透過QR code 掃瞄識別系統以加強辨認之認證功能，此作法深受當地媒體及貿易商肯定，未來本市農產品在外銷至國際市場上，加強品牌認證與張貼本市農產品標章及防偽標籤等仍須持續推動之。

肆、建議：

- 一、由於今年度高接梨有盛產情況，經此次出訪行程與中國大陸上海果品公司及江蘇省臺辦、供銷社達成向本市採購高接梨之共識，將督促隨團之東勢區農會積極與陸方接洽後續採購事宜。
- 二、為建立本市優質農特產品在中國大陸市場之品牌形象，提升市場競爭力，建請繼續推動輔導各區農會申請使用本市優質農特產品標章及防偽標籤。
- 三、未來農產品行銷建請將休閒農業及產業文化等共同參與，以促進雙方交流並行銷本市之休閒農業增加農村收益。